

## FAITS SAILLANTS

- 2.... Votre conseil d'arrondissement
- 3.... Nouveaux horaires de collectes
- 5.... Embellissement de ruelles
- 6.... Concours entrepreneuriaux
- 7.... Poêles et foyers au bois
- 10 .. Boîtes de jouets dans les parcs
- 11... Deux nouveaux toponymes
- 12 .. Réaménagement de parcs



© Maxime Picard

PROGRAMMATION CULTURELLE ►  
PAGES 8 ET 9



INSCRIPTION AUX ACTIVITÉS  
RÉCRÉATIVES ► PAGE 10



Le tournesol | Bulletin de l'arrondissement de Villeray–Saint-Michel–Parc-Extension

AUTOMNE 2018 | VOLUME 11, NUMÉRO 2

DÈS NOVEMBRE

## Parc-Extension et Saint-Michel passent au bac brun

Dès le début de novembre, la collecte des résidus alimentaires sera désormais offerte à tous les immeubles de huit logements et moins des districts de Parc-Extension et de Saint-Michel. Quelque 22 000 foyers s'ajouteront ainsi à cette dernière phase d'implantation, portant à 61 000 le nombre d'habitations couvertes par le service, maintenant disponible à la grandeur de l'arrondissement.

Cette nouvelle collecte remplacera une des collectes de déchets. **La collecte des ordures ménagères n'aura ainsi lieu qu'une fois par semaine**, sauf pour les immeubles résidentiels de neuf logements et plus ne participant pas à la collecte des résidus alimentaires, les édifices municipaux et les écoles.

En septembre, les éco-quartiers iront à la rencontre des citoyennes et citoyens ciblés par ce nouveau service afin de leur présenter la collecte et répondre à leurs questions. Les ménages participants recevront en octobre une trousse de démarrage comprenant un bac de cuisine, un bac brun, des sacs compostables et un dépliant informatif pour bien composter.

### Modification des jours des collectes

L'horaire des collectes sera modifié dans tout l'arrondissement à compter du 5 novembre.

**Plus de détails à la page 3**

### HORAIRE DE LA COLLECTE DES RÉSIDUS ALIMENTAIRES

**PARC-EXTENSION : tous les mardis, dès le 6 novembre**

**SAINT-MICHEL : tous les mercredis, dès le 7 novembre**

### Quoi mettre dans le bac brun ?

#### Matières acceptées

Aliments crus, cuits ou avariés, papier et carton souillés



#### Matières refusées

Liquides, résidus dangereux, tissus et matières recyclables (plastiques, métaux, verres)



Villeray  
Saint-Michel  
Parc-Extension

Montréal 



## Giuliana Fumagalli

**Mairesse d'arrondissement**

514 872-0755

giuliana.fumagalli@ville.montreal.qc.ca

Bonjour!

J'ai profité de l'été pour continuer à vous rencontrer, vous représenter et défendre vos intérêts. Je prends l'occasion qu'offre *Le tournesol* pour vous informer sur l'avancement de dossiers qui nous tiennent à cœur et qui auront des retombées positives pour nous tous, citoyens et citoyennes de l'arrondissement.

Nous sommes heureux d'annoncer que des mesures d'apaisement de la circulation ont récemment été approuvées à l'arrondissement, dont une réduction de la vitesse sur les routes résidentielles. En diminuant la vitesse permise à 30 km/h, nous souhaitons assurer une meilleure sécurité pour les piétons, notamment les personnes âgées et les écoliers et écolières de l'arrondissement. L'implantation de cette mesure sera réalisée au courant des prochains mois.

Soutenir nos commerces de proximité et stimuler le développement économique

local est aussi une de nos priorités, tout comme contribuer au développement durable. Nous avons donc adopté, une toute nouvelle Politique d'achat local. En orientant l'approvisionnement de l'administration vers des fournisseurs de proximité ainsi que vers des produits et services à faible empreinte écologique, nous pourrions avoir un impact positif sur la vitalité économique de l'arrondissement.

Par ailleurs, je ne pourrais m'adresser à vous sans souligner l'implication remarquable de plusieurs citoyens et citoyennes de l'arrondissement qui ont grandement contribué au verdissement de l'espace urbain. Vous avez pris d'assaut les carrés d'arbres pour y planter fleurs et plantes potagères. Vous contribuez à rendre notre quartier plus convivial en y ajoutant de la couleur! Vous participez également à contrer les îlots de chaleur et vous nous appuyez dans notre mission de

déminéralisation en réduisant la présence d'asphalte et de béton sur nos rues et trottoirs.

En prévision du Forum social de Villeray qui aura lieu à la fin du mois de novembre, j'invite la population de ce district à s'exprimer en remplissant le sondage disponible en ligne (<https://bit.ly/2JjLimT>). Cette initiative communautaire vise à encourager la participation citoyenne et vous permet de vous exprimer sur les enjeux de votre quartier, ainsi que de rêver et d'imaginer votre Villeray idéal!

En terminant, l'automne étant une saison idéale pour intégrer des activités culturelles et physiques à notre routine hebdomadaire, je vous invite à découvrir la programmation que l'arrondissement a concoctée.



## Jouer en toute sécurité dans Villeray

C'est fait! Grâce à l'ajout de bollards amovibles, de bancs, de plates-bandes fleuries et de jeux peints

au sol, les élèves de l'école Hélène-Boullé pourront jouer en toute sécurité dans la ruelle adjacente à leur cour d'école durant la récréation. Je suis très fière de cette collaboration entre l'arrondissement, le comité de parents et la direction de l'école.

Les familles et enfants du quartier seront également heureux d'apprendre qu'en plus de l'ajout d'une aire de jeux d'eau, il y aura une zone de jeu adaptée pour les tout-petits de 0 à 2 ans dans le parc Jean-Marie-Lamonde.

Finalement, je suis heureuse d'annoncer la bonification du Programme de ruelles vertes, qui permettra à une dizaine de nouvelles ruelles vertes de voir le jour cette année dans Villeray.

Villeray bourdonne de vie! Continuez à me faire part de vos projets d'amélioration de notre quartier à échelle humaine.

## Rosannie Filato

**Conseillère de la Ville  
District de Villeray**

514 872-0755

rosannie.filato@ville.montreal.qc.ca



## De bonnes nouvelles pour la rentrée!

Les élèves de l'école Saint-Mathieu auront une belle surprise à leur retour en classe lorsqu'ils

découvriront les 61 arbres qui ont été plantés derrière leur école, dans la ruelle située entre la 6<sup>e</sup> et la 8<sup>e</sup> Avenue, entre les rues Everett et Bélanger. En plus de lutter contre les îlots de chaleur urbains, les nouveaux arbres ajouteront fraîcheur et couleurs à la cour d'école et à la ruelle, contribuant à la qualité de vie des élèves comme à celle des riveraines et riverains.

Toujours afin d'assurer l'amélioration de la vie de quartier et également dans le but de sécuriser les déplacements des écoliers, la limite de vitesse passera dès cet automne de 40 km/h à 30 km/h dans les rues résidentielles.

Enfin, ne manquez pas la riche programmation culturelle ainsi que les nombreuses activités sportives et récréatives offertes près de chez vous cet automne.

## Sylvain Ouellet

**Conseiller de la Ville  
District de François-Perrault**

514 872-0755

sylvain.ouellet@ville.montreal.qc.ca



## La qualité de vie à l'honneur pour la rentrée

La collecte des résidus alimentaires est un pas important en faveur de la réduction du sac à

ordures. Ainsi, dès le 6 novembre prochain, les bacs bruns feront leur entrée dans toutes les habitations de huit logements et moins de Parc-Extension. Au cours des prochaines semaines, l'équipe de l'éco-quartier viendra vous présenter les détails de cette collecte et répondre à vos questions. Je profite de l'occasion pour vous rappeler l'importance de garder notre environnement immédiat propre et sain. La propreté, c'est simple! Il suffit de petits gestes au quotidien pour contribuer au mieux-être de notre communauté.

Enfin, que ce soit pour pianoter quelques accords à la place de la Gare-Jean-Talon ou participer aux activités d'Été-O-Parc, je vous invite à savourer pleinement les beaux jours de la fin de l'été.

Bon automne à toutes et à tous!

## Mary Deros

**Conseillère de la Ville  
District de Parc-Extension**

514 872-0755

mderos@ville.montreal.qc.ca



## Les parcs au cœur de la vie dans Saint-Michel

L'été qui s'achève aura été l'occasion de donner une cure de jouvence à trois parcs de notre quartier. Nous avons

eu le plaisir d'inaugurer le terrain multisport du parc Ovila-Légaré, dont le terrain de futsal, un sport en émergence.

Le parc Champdoré offre désormais aux familles et aux enfants de nouveaux sentiers d'hébertisme aménagés et des aires de jeux repensées et renouvelées. Quoi de mieux qu'un pique-nique et une pause détente à l'ombre des pergolas ombragées pour couronner une journée bien remplie.

Finalement, les nouveaux jeux d'eau installés dans le parc René-Goupil auront été une véritable oasis de fraîcheur tout au long de l'été qui nous promet encore de beaux jours ensoleillés.

Toutes ces belles installations contribuent à faire de Saint-Michel un milieu de vie encore plus sain, accueillant et stimulant.

Amusez-vous bien, et au plaisir de vous croiser dans un parc cet automne!

## Frantz Benjamin

**Conseiller de la Ville  
District de Saint-Michel**

514 872-0755

frantz.benjamin@ville.montreal.qc.ca

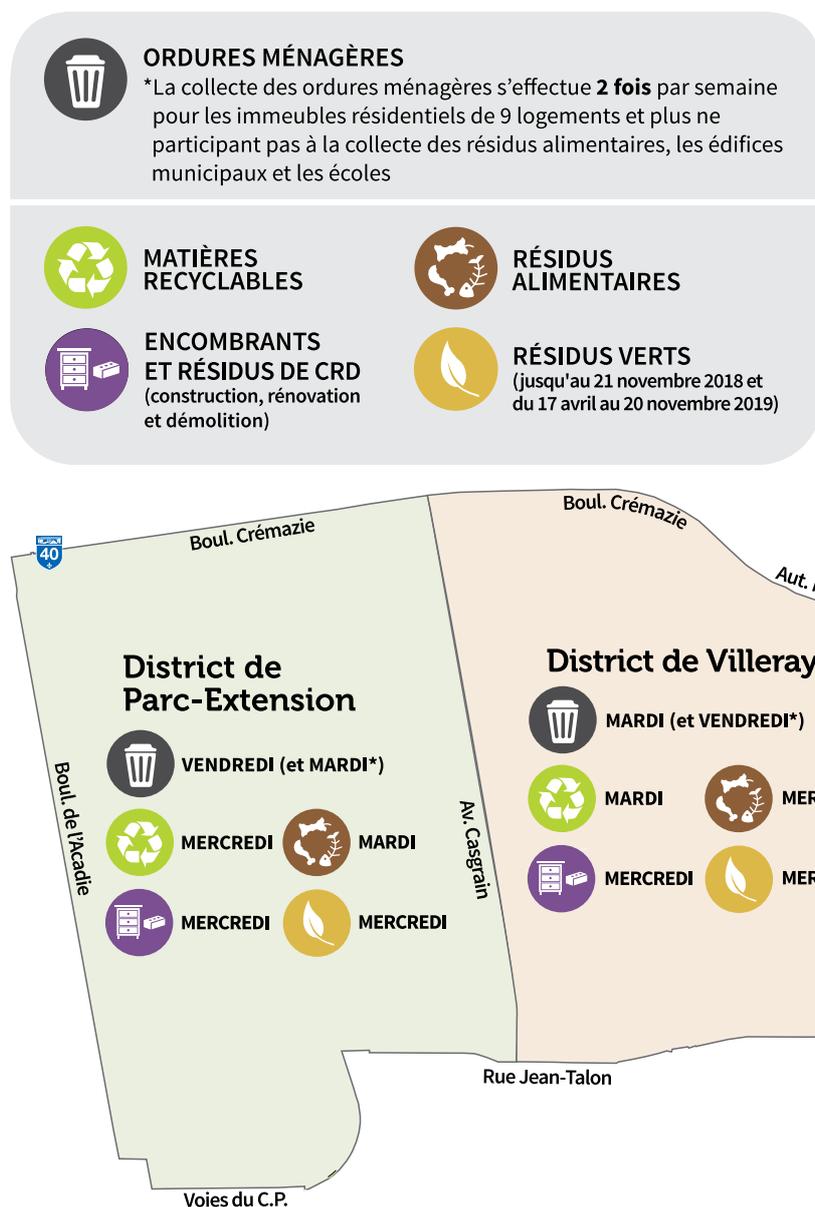
## Modification des jours de collectes dès novembre partout dans l'arrondissement

À votre calendrier! À compter du 5 novembre, de nouveaux horaires de collectes entreront en vigueur dans tout l'arrondissement de Villeray–Saint Michel–Parc-Extension.

Désormais, la collecte des ordures ménagères s'effectuera **une journée par semaine** pour tous les immeubles résidentiels de huit logements et moins de l'arrondissement ainsi que les commerces, industries et institutions. Sauf exception, les déchets seront ramassés deux fois par semaine pour les immeubles de neuf logements et plus ainsi que les écoles et édifices municipaux.

Pour connaître l'horaire des collectes dans votre secteur : [ville.montreal.qc.ca/infocollectes](http://ville.montreal.qc.ca/infocollectes)  
Questions et commentaires sur les collectes : **311**

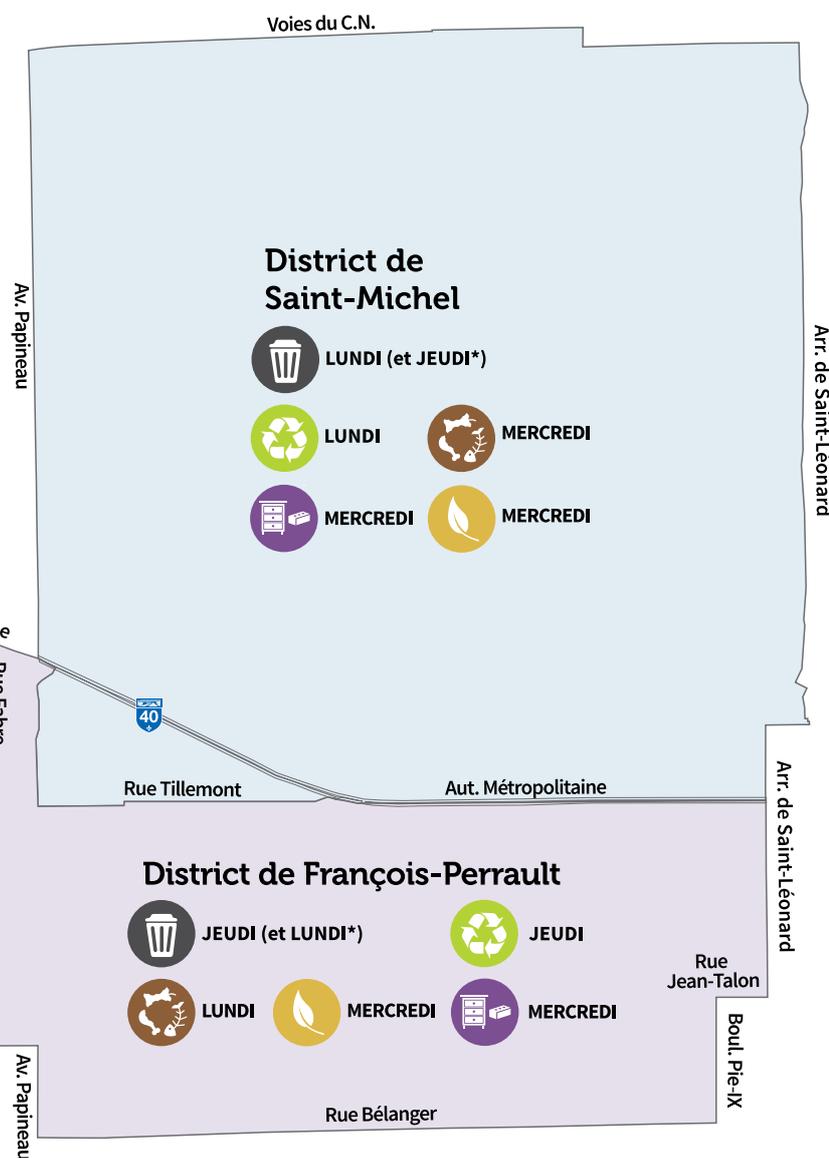
### HORAIRE EN VIGUEUR DÈS LE 5 NOVEMBRE



### Nouvelle collecte des encombrants et des résidus de construction, rénovation et démolition

Dès le 7 novembre, une nouvelle collecte hebdomadaire des résidus résidentiels, de construction, rénovation et démolition (CRD) et encombrants valorisables sera offerte **tous les mercredis** à la grandeur de l'arrondissement. Bois, briques, gypse, béton et autres matériaux de construction seront ramassés chaque semaine tout comme les électroménagers sans gaz réfrigérant et les meubles non rembourrés. Les matelas, sofas, fauteuils et autres meubles rembourrés devront être déposés avec les ordures ménagères.

Pour connaître les résidus acceptés et refusés, consultez le site Web de l'arrondissement : [ville.montreal.qc.ca/vsp](http://ville.montreal.qc.ca/vsp)



**HEURES DE DÉPÔT** Déposez vos sacs ou contenants en bordure de rue, avant 7 h les jours de collecte dans votre secteur.

## URBANISME

## Une nouvelle politique pour le logement social et abordable



Pour favoriser la réalisation de projets de logement social et abordable, l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension s'est doté de la Politique locale d'inclusion sociale.

En complémentarité avec la Stratégie d'inclusion de logements abordables dans les nouveaux projets résidentiels adoptée par la Ville de Montréal en 2005 et bonifiée en 2015, la Politique locale d'inclusion sociale vise à encourager la mixité sociale sur le territoire de l'arrondissement en favorisant le logement social et abordable.

Les promoteurs de projets résidentiels de moins de 100 unités profitant d'une autorisation réglementaire (hauteur en étages, densité ou usage) devront dorénavant contribuer au Fonds pour le logement social et communautaire. Les sommes amassées seront destinées à l'acquisition de terrains afin de permettre la réalisation de projets de logements sociaux et communautaires dans l'arrondissement.

Consultez la Politique locale d'inclusion sociale : [ville.montreal.qc.ca/vsp](http://ville.montreal.qc.ca/vsp)

## POLITIQUE D'ACHAT LOCAL

## Donner l'exemple et acheter local

Pour favoriser l'achat local, tous les gestes comptent. C'est pourquoi l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension change ses façons de faire et opte pour des pratiques d'approvisionnement responsable grâce à l'élaboration de sa Politique d'achat local. Le développement durable, la réduction des gaz à effet de serre et le soutien aux commerces de proximité ont motivé l'adoption de cette politique.

Sur le territoire de l'arrondissement, on recense environ 3 020 entreprises, dont bon nombre œuvrent dans des secteurs d'activité

relatifs aux besoins en biens et services de l'administration locale. Les achats d'une valeur inférieure à 25 000 \$ effectués par le personnel de l'arrondissement sont principalement visés par la Politique d'achat local.

Par cette politique visant l'approvisionnement responsable, l'arrondissement souhaite favoriser les fournisseurs locaux et stimuler le développement économique local. La Politique d'achat local prévoit également que l'on priorise les produits et services à faible empreinte écologique.

## Participez à la vie démocratique de votre arrondissement



Vous avez des questions pour les membres du conseil d'arrondissement? Vous souhaitez suivre les projets de développement dans votre quartier? Assistez aux séances de votre conseil d'arrondissement, qui se tiennent

généralement le premier mardi de chaque mois, à 18 h 30. L'inscription à la période de questions se fait sur place de 18 h à 18 h 45.

Afin d'accroître la participation de la population à la vie démocratique municipale, une halte-garderie est aménagée à l'endroit où se déroule chaque séance du conseil. Deux interprètes en langue des signes québécoise sont également présents pour les personnes ayant une déficience auditive.

Vous ne pouvez pas vous déplacer? Visionnez la séance retransmise en direct sur la plateforme WebTV.coop. Vous pourrez aussi poser vos questions en ligne de 18 h à 18 h 30.

### PROCHAINES SÉANCES DU CONSEIL

**Mardi 4 septembre 2018 à 18 h 30**  
Maison de la culture Claude-Léveillé  
911, rue Jean-Talon Est

**Mardi 6 novembre 2018 à 18 h 30**  
Salle du conseil de la mairie  
d'arrondissement  
405, avenue Ogilvy, bureau 201

**Mardi 2 octobre 2018 à 18 h 30**  
Salle du conseil de la mairie  
d'arrondissement  
405, avenue Ogilvy, bureau 201

**Mardi 4 décembre 2018 à 18 h 30**  
Maison du citoyen  
7501, rue François-Perrault

## Feuilles mortes et résidus verts ramassés les mercredis jusqu'au 21 novembre

La collecte des résidus verts se poursuit tous les mercredis, jusqu'au 21 novembre. Déposez vos résidus de jardin, rognures de gazon et feuilles mortes dans des contenants réutilisables ou des sacs en papier conçus à cet effet puis sortez-les en face de votre domicile, entre 20 h la veille et 7 h le matin de la collecte. Une fois la collecte terminée, vous pourrez apporter vos résidus verts à l'écocentre Saint-Michel (2475, rue des Regrattiers).



### RAPPEL

**Ne mettez pas les branches de feuillus avec les résidus verts ni à la poubelle. Placez-les en paquets assemblés mais non attachés, en bordure de trottoir, puis téléphonez au 311 pour les faire ramasser.**

## Achetez un arbre à prix réduit

La campagne *Un arbre pour mon quartier* est de retour! Du 23 août au 27 septembre, procurez-vous un arbre à partir de seulement 25 \$. Vous pourrez faire votre choix parmi plus de 25 essences différentes d'arbres réguliers et fruitiers d'une taille de 1,5 à 2 m.

Réservez et achetez votre arbre auprès de votre éco-quartier ou visitez : [unarbrepourmonquartier.org](http://unarbrepourmonquartier.org)



## Aux intersections, on ne stationne pas son véhicule



Cet été, l'arrondissement a poursuivi les travaux de sécurisation de ses intersections en délimitant, à l'aide de bandes jaunes de cinq mètres, les zones d'interdiction de stationner aux quatre coins des carrefours. Afin d'assurer un meilleur dégagement visuel aux intersections, les bordures de trottoir déjà marquées ont été rafraîchies et de nouvelles ont progressivement été définies depuis le printemps dernier. Un sigle d'interdiction de stationner a également été peint au sol.

La zone de dégagement vise à accroître la sécurité des usagers de la route aux

intersections en augmentant leur visibilité, réduisant ainsi les risques de collision. Rappelons que le Code de la sécurité routière du Québec interdit le stationnement à moins de 5 m de l'intersection.

Automobilistes, soyez attentifs lorsque vous stationnez votre véhicule en respectant les zones de dégagement. Vous contribuerez ainsi à la sécurité de tous les usagers de la route, tant les piétons et les cyclistes que les autres conducteurs de véhicule.

## Coup de fraîcheur sur nos quartiers

Afin de lutter contre les îlots de chaleur, l'arrondissement poursuit ses efforts de déminéralisation et de verdissement, en remplaçant des surfaces bétonnées et asphaltées par des arbres et des végétaux. Un baume vert pour le cœur de nos quartiers!

### École primaire Hélène-Boullé

En collaboration avec la direction et le comité de l'école primaire Hélène-Boullé, l'arrondissement a verdi et sécurisé la ruelle adjacente à la cour de l'établissement de Villeray en juin dernier, afin d'offrir aux élèves un environnement plus sain et leur permettre d'y jouer en toute sécurité.

Ainsi, durant les périodes de récréation, la ruelle est désormais fermée temporairement à la circulation véhiculaire à l'aide de bollards amovibles. Plates-bandes fleuries, bancs et jeux peints au sol égaient aussi les lieux.



### École primaire Saint-Mathieu et ancien centre Saint-Mathieu



En juin, 61 arbres ont pris racine en bordure de la ruelle située entre la 6<sup>e</sup> et la 8<sup>e</sup> Avenue et les rues Everett et Bélanger, derrière l'école primaire Saint-Mathieu et l'ancien centre Saint-Mathieu, dans le district de François-Perrault. Une superficie de 175 mètres carrés d'asphalte a été déminéralisée, soit l'équivalent d'un terrain de volleyball.

Proposée par la direction de l'école, cette plantation bénéficiera non seulement au voisinage mais aussi aux élèves de l'établissement primaire qui pourront s'amuser dans un espace de jeu plus vert, plus ombragé et plus frais.

### École secondaire Louis-Joseph-Papineau

Dans le quartier de Saint-Michel, les élèves de l'école secondaire Louis-Joseph-Papineau pourront aussi profiter d'une ruelle verdie juste à temps pour le début de l'année scolaire. Située entre la 2<sup>e</sup> Avenue, le boulevard Saint-Michel et les rues Champdoré et de Louvain Est, la ruelle verte longeant le terrain de l'école accueillera une vingtaine d'arbres ainsi qu'une vingtaine de plantes grimpantes. En tout, ce sont 140 mètres carrés d'asphalte qui seront retirés. Une quarantaine de vivaces seront ajoutées dans les bacs à fleurs existants ainsi que dans les trois nouveaux créés par un artiste montréalais.

## Poursuivre la recherche de projets innovants pour Saint-Michel

Pour sa 5<sup>e</sup> édition, le Forum du développement économique de Saint-Michel se renouvelle. Cette année, l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension, de concert avec PME MTL Centre-Est, met l'accent sur un des éléments phares des éditions précédentes du Forum, soit l'appel de projets entrepreneuriaux pour le quartier de Saint-Michel, et lance le concours *Espace Saint-Michel = Sélection naturelle*.

Ce concours s'inscrit dans le cadre de la mise en œuvre du Programme particulier d'urbanisme (PPU) pour le secteur de la rue Jarry Est et vise à soutenir financièrement des entreprises innovantes et génératrices d'emplois dont les promoteurs font le choix de s'installer dans le quartier. Il cible donc des entreprises qui se démarquent par une offre de produits et de services distinctive et innovante. L'objectif premier est ainsi de contribuer à la

revitalisation économique de Saint-Michel à travers la création d'emplois.

Deux bourses de 15 000 \$ seront remises afin d'encourager la création de projets prometteurs d'entreprises désireuses de s'implanter dans le quartier, en particulier dans le secteur du PPU Jarry Est. L'arrondissement et PME MTL Centre-Est offriront un accompagnement à toutes les personnes qui déposeront un dossier. De plus, un soutien particulier sera accordé aux lauréats pour la recherche de locaux et de financement. La date limite pour présenter son projet d'entreprise est le 12 novembre, à midi. La remise des bourses aux lauréats aura lieu à la fin du mois de novembre 2018.

Pour en savoir plus, consultez la section Affaires et économie du site Web de l'arrondissement: [ville.montreal.qc.ca/vsp](http://ville.montreal.qc.ca/vsp)



Sokoloff Lingerie, lauréate 2016 du Forum du développement économique de Saint-Michel, catégorie Économie traditionnelle

## Un coup de pouce de 85 000 \$ pour les commerçants de la Promenade Jarry



Afin de soutenir la communauté d'affaires touchée par les travaux majeurs d'infrastructures sur la rue Jarry Est en 2016 et 2017, la Ville de Montréal a mis sur pied le programme PR@M-Artères en chantier.

Pour redynamiser la Promenade Jarry et diversifier les activités des commerces existants, elle met ainsi à la disposition de PME MTL Centre-Est une somme de 85 000 \$ pour la tenue du concours d'entrepreneuriat *Espace Promenade Jarry = Sélection naturelle*. Cette somme servira à accorder des bourses à des entreprises qui viendront s'installer dans des locaux ou bâtiments vacants sur la rue Jarry Est entre les rues Saint-Denis et Boyer d'ici l'été 2019 ou à des entreprises déjà implantées qui

visent une transformation notable de leur offre de produits et services. La structure éventuelle des bourses sera définie en collaboration avec l'association des commerçants et riverains de la rue Jarry Est et l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension. Elle sera adaptée aux réalités immobilières et locatives de la rue ainsi qu'aux objectifs déterminés de diversification commerciale préconisés par ces deux partenaires.

Modalités du concours (disponibles dès la fin d'août): [pmentl.com/centre-est](http://pmentl.com/centre-est)

## Le Comité consultatif d'urbanisme recrute



L'urbanisme, l'aménagement urbain, l'architecture et le patrimoine vous intéressent? Vous résidez dans Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension? Le Comité consultatif d'urbanisme (CCU) de l'arrondissement est à la recherche de cinq nouveaux membres.

Soumettez votre candidature en envoyant, au plus tard le vendredi 14 septembre 2018, votre curriculum vitae ainsi qu'une lettre d'intention décrivant votre intérêt et vos compétences à :

M<sup>e</sup> Danielle Lamarre Trignac  
Secrétaire d'arrondissement  
405, avenue Ogilvy, bureau 200  
Montréal (Québec) H3N 1M3

En savoir plus sur le CCU: [bit.ly/ccu-vsp](http://bit.ly/ccu-vsp)

À L'APPROCHE DE L'AUTOMNE

### 10 astuces pour installer son abri temporaire sans souci

Vous avez un abri temporaire pour automobile ou pour piétons en prévision de la saison froide? Suivez ces quelques règles d'or pour l'installer de manière sécuritaire, en conformité avec la réglementation en vigueur.

- 1** Vous pouvez installer votre abri dès le 15 octobre 2018, mais pensez à le démonter au plus tard le 15 avril 2019.
- 2** Vous n'avez pas besoin d'obtenir un permis pour en faire l'installation.
- 3** Vous devez fixer solidement votre abri par ancrage dans le sol ou par contrepoids.
- 4** Ne l'utilisez pas à des fins d'entreposage.
- 5** Attention aux risques d'incendie! Tout mode de chauffage est interdit dans votre abri.
- 6** La hauteur maximale d'un abri d'auto est de 3 m et la largeur, de 6,5 m.
- 7** La hauteur maximale d'un abri pour piétons est de 2,4 m.
- 8** Optez pour le blanc. La toile synthétique fibreuse doit être également translucide.
- 9** Pensez visibilité: installez votre abri à au moins 5 m de la courbe de la chaussée à une intersection, 0,75 m du trottoir et 1,5 m d'une borne-fontaine.
- 10** Ayez des fenêtres: si votre abri est installé à moins de 3 m du trottoir ou de la voie publique, il doit être muni de fenêtres latérales de chaque côté.

### Signalez la présence de coyotes

La gestion de la présence du coyote en milieu urbain repose sur des observations faites par des citoyens comme vous. Elles nous aident à mieux comprendre sa répartition sur le territoire de l'île de Montréal et à évaluer les changements de comportements afin de prendre les moyens visant à assurer une cohabitation harmonieuse.

Aidez-nous à suivre le comportement du coyote en signalant votre observation au moyen de la ligne Info-coyotes, au **438 872-COYO (2696)**, ou sur le site Web [ville.montreal.qc.ca/coyote](http://ville.montreal.qc.ca/coyote).



#### IMPORTANT

Respectez l'heure de dépôt des ordures en bordure de rue pour éviter que le coyote s'alimente dans vos déchets.

### Quand on est responsable, on l'attache

#### La cohabitation sécuritaire et harmonieuse entre les citoyens et les chiens en ville, c'est :

- Tenir son chien en laisse (max. 1,85 m) sur le domaine public – le chien de 20 kg ou plus doit aussi porter un harnais ou un licou;
- Faire porter au chien sa médaille valide délivrée par la Ville de Montréal;
- Mettre à la poubelle les excréments de son chien.



Le non-respect du règlement peut mener à une amende minimale de 300 \$.

Une morsure? Signalez-la au poste de quartier du Service de police de la Ville de Montréal le plus près de chez vous ou composez le 911 pour une urgence.

Pour plus de conseils sur la sécurité animale en ville: [ville.montreal.qc.ca/animaux](http://ville.montreal.qc.ca/animaux)

### Adieu aux vieux foyers et poêles au bois



Plus que quelques semaines pour vous débarrasser de votre foyer ou appareil de chauffage au bois non certifié. Dès le 1<sup>er</sup> octobre 2018, il sera interdit d'utiliser un appareil ou un foyer permettant l'utilisation d'un combustible solide, à moins que celui-ci fasse l'objet d'une certification EPA ou CSA attestant qu'il n'émet pas plus de 2,5 g par heure de particules fines dans l'atmosphère.

Par ailleurs, les propriétaires d'appareils devront cesser de l'utiliser lors d'avertissement

de smog, car le chauffage au bois est une source importante de pollution et produit des effets nuisibles sur la santé.

Toutefois, la réglementation autorise l'utilisation de tous les appareils de chauffage au bois lors de pannes d'électricité de plus de trois heures.

Plus d'information relativement au règlement et à son application:

[ville.montreal.qc.ca/chauffageaubaos](http://ville.montreal.qc.ca/chauffageaubaos)

## Maison de la culture Claude-Léveillé

Jetez un coup d'œil à ce qui vous attend à la maison de la culture dès le début de la saison automnale. Pour la programmation complète, consultez le site [culturevsp.com](http://culturevsp.com) ou procurez-vous la version imprimée du calendrier culturel au bureau Accès Montréal et dans les diverses installations de l'arrondissement.

911, rue Jean-Talon Est  
[culturevsp.com](http://culturevsp.com) | [f /maisoncultureclaudeleveillee](https://www.facebook.com/maisoncultureclaudeleveillee)

### EN SPECTACLE EN SEPTEMBRE



© John Londono

**Jeudi 27 septembre, 13 h 30**  
*Laissez-passer disponibles dès le 13 septembre*  
**Diego Velásquez ou le réalisme sauvage**  
 Documentaire de Karim Aïnouz  
 (France, 2014, 52 minutes)



© Maxime Picard

**Jeudi 20 septembre, 13 h 30**  
*Laissez-passer disponibles dès le 6 septembre*  
**Jean-Michel Blais**  
 Musique

**Vendredi 21 septembre, 20 h**  
*Laissez-passer disponibles dès le 7 septembre*  
**Tevet Sela Quartet**  
 Musique Jazz

**Jeudi 27 septembre, 20 h**  
*Laissez-passer disponibles dès le 13 septembre*  
**David Goudreault - Au bout de ta langue : humour debout et poésie drette**  
 Poésie, humour et slam

**Vendredi 28 septembre, 20 h**  
*Laissez-passer disponibles dès le 14 septembre*  
**Pianos Caméléons**  
 Musique

## Explorez Parc-Extension autrement

Au printemps dernier, plus de 200 personnes et une dizaine d'organismes de Parc-Extension ont raconté une histoire, une anecdote, un souhait ou tout autre récit lié à un emplacement qui les inspire dans le quartier dans le cadre du projet *Spectrographies du territoire*.

Découvrez les nombreux témoignages recueillis : [spectrographies.org](http://spectrographies.org)

### Activité-découverte de Spectrographies

**Jeudi 8 novembre, de 17 h à 19 h**  
 Salle de diffusion de Parc-Extension (421, rue Saint-Roch)  
 En présence de l'artiste Natacha Clitandre et de l'agence TOPO

## Expositions à l'affiche



© Adriana Garcia-Cruz

© Marc Garneau

1

3

Du 7 au 30 septembre

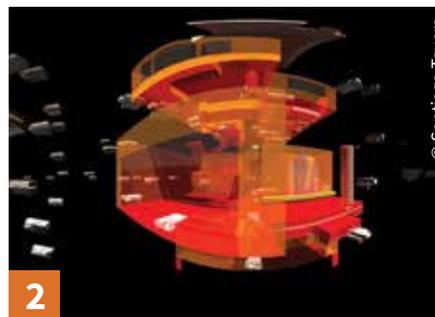
### 1 La mémoire et l'oubli Adriana Garcia-Cruz

Commissaire : **Mariza Rosales Argonza**  
 Dans le cadre du festival LatinArte  
 Bibliothèque de Saint-Michel  
 7601, rue François-Perrault

Du 7 septembre au 7 octobre

### 2 Passages convergents Beatriz Herrera, Federico Carbajal et Santiago Tavera

Commissaire : **Mariza Rosales Argonza**  
 Dans le cadre du festival LatinArte  
 Salle de diffusion de Parc-Extension  
 421, rue Saint-Roch



© Santiago Tavera

2

Du 12 septembre au 4 novembre

### 3 Le dessin à l'œuvre Marc Garneau, Peter Krausz et François Vincent

Commissaire : **René Viau**  
 Maison de la culture Claude-Léveillé  
 911, rue Jean-Talon Est

## Programme Hors les murs de la maison de la culture



© Nadya Kwanibens

Le programme Hors les murs de la maison de la culture vous propose encore de beaux rendez-vous en plein air d'ici la fin de l'été : prestations sur les pianos publics à la place de la Gare-Jean-Talon et à la Place De Castelnau, siestes musicales à l'étang du parc Jarry avec des chorales et Épicerie Musicale au parc François-Perrault.

Les samedis et dimanches de l'automne, une belle programmation jeunesse sera offerte à la Maison d'Haïti et au Centre éducatif et communautaire René-Goupil. La série pour mélomanes présentée à l'église Saint-René-Goupil mettra en vedette du tango avec Flavia Garcia et El Trio Argentina, du jazz avec le

quartet de Rachel Therrien et de la chanson avec le Michelois Marco Calliari.

Du côté de la salle de diffusion de Parc-Extension, les spectacles grand public se poursuivront les samedis avec du théâtre multimédia, du jazz, de la chanson avec Matiu, jeune chanteur prometteur de Mani-Utenam, et un spectacle clownesque dont vous vous souviendrez. Les dimanches seront sous le signe de l'enfance avec trois pièces de théâtre pour les petits.

[culturevsp.com](http://culturevsp.com)  
[f /hors.murs](https://www.facebook.com/hors.murs)

## Cet automne dans les bibliothèques

Voici un aperçu des activités de l'automne dans les trois bibliothèques de l'arrondissement.  
Pour la programmation complète : [culturevsp.com](http://culturevsp.com)

### BIBLIOTHÈQUE LE PRÉVOST

7355, avenue Christophe-Colomb  
514 872-1523 (adultes) | 514 872-1526 (jeunes)  
[f](#) /biblioleprevost

#### Adultes

Jeudi 27 septembre, 10 h 30

Laissez-passer disponibles dès le 13 septembre

**1 Faim de vivre**  
Invité : Jérôme Ferrer

Mardi 2 octobre, 19 h 30

Inscription requise

**2 Rendez-vous littéraire**  
Invitée : Marie-Ève Bourassa

Jeudi 25 octobre, 10 h 30

Laissez-passer disponibles dès le 11 octobre

**3 Lili blues**  
Invitée : Florence K

Mardi 6 novembre, 19 h 30

Inscription requise

**Rendez-vous littéraire**  
Invité : Christian Guay-Poliquin

**Parents** *Inscription requise*

Dimanche 28 octobre, 10 h 30

**Le sucre et les enfants : vérités, conséquences et solutions**  
Conférence de Catherine Lefebvre

Dimanche 25 novembre, 10 h 30

**Quand discipline rime avec estime**  
Conférence de Brigitte Racine

Dimanche 9 décembre, 10 h 30

**Enfants et gestion des écrans : 12 solutions pour diminuer les frustrations**  
Conférence de Véronique Leblanc

#### Enfants

Dimanche 16 septembre, de 14 h à 16 h 30

Inscription requise

**Cubecraft : création d'une figurine à la manière de Minecraft (6 à 9 ans)**  
Atelier d'impression 3D parent-enfant

#### NOUVEAU!

Mercredis 26 septembre, 10 et 24 octobre, 7 et 21 novembre, 5 et 19 décembre, 19 h

**Heures du conte sur Facebook**  
Contes en direct sur la page Facebook de la bibliothèque (durée : 20 minutes)

### BIBLIOTHÈQUE DE SAINT-MICHEL

7601, rue François-Perrault  
514 872-3899 (adultes) | 514 872-4250 (jeunes)  
[f](#) /bibliodesaintmichel

#### Adultes

Jeudi 4 octobre, 10 h 30

Laissez-passer disponibles dès le 20 septembre

**Coquins et débauchés en Nouvelle-France**  
Invité : Martin Tétreault

Jeudi 18 octobre, 10 h 30

Laissez-passer disponibles dès le 4 octobre

**4 Le cerveau et la musique**  
Invités : Catherine Mathieu et Frédéric Gougoux

**Parents** *Inscription requise*

Samedi 20 octobre, de 14 h à 16 h 30

**Premiers soins aux enfants : soyez prêts à intervenir!**  
Conférence de Samuel Gendron-L'Heureux

Samedi 10 novembre, 14 h

**Trucs et conseils pour faire de bons choix à l'épicerie**  
Conférence et atelier de cuisine parent-enfant animés par Julie Leclerc

Samedi 1<sup>er</sup> décembre, 14 h

**Pour une discipline en douceur**  
Conférence de Brigitte Langevin

**Enfants** *Inscription requise*

Samedi 15 septembre, 14 h

**Bricolage Retour à l'école (9 ans et plus)**  
Fabrication d'un signet en forme de licorne

Samedi 22 septembre, de 10 h à 13 h et de 14 h à 17 h

**Mon premier film (8 à 12 ans)**  
Atelier d'initiation au cinéma, par le Festival international du film pour enfants de Montréal (FIFEM)

Samedi 29 septembre, de 14 h à 16 h

**Mots et photos (8 ans et plus)**  
Atelier de photo sur le thème des mots et des livres

Dimanche 14 octobre, de 14 h à 16 h 30

**Créer et imprimer une toupie (9 à 13 ans)**  
Atelier d'impression 3D



1



2



3



4



5



6

### BIBLIOTHÈQUE DE PARC-EXTENSION

421, rue Saint-Roch  
514 872-6071  
[f](#) /bibliodeparcextension

#### Adultes

Jeudi 11 octobre, 10 h 30

Laissez-passer disponibles dès le 27 septembre

**5 Maison Marie Saint Pierre**  
Invitée : Madeleine Goubau

Jeudi 1<sup>er</sup> novembre, 10 h 30

Laissez-passer disponibles dès le 18 octobre

**6 L'art de rater sa vie**  
Invité : Simon Nadeau

**Parents** *Inscription requise*

Samedi 6 octobre, 14 h

**Pour une discipline en douceur**  
Conférence de Brigitte Langevin

Samedi 3 novembre, 14 h

**Ma boîte à lunch santé**  
Atelier de cuisine parent-enfant animé par Julie Leclerc

Dimanche 11 novembre, 14 h

**Éveil langagier : s'amuser pour mieux se développer**  
Conférence et atelier parent-enfant animés par Marie-Ève Bergeron-Gaudin

**Enfants** *Inscription requise*

Samedi 29 septembre, 14 h

**Créer un album jeunesse : un jeu d'enfant! (6 à 10 ans)**  
Atelier animé par l'illustrateur Steve Beshwaty

Samedi 13 octobre, de 14 h à 16 h 30

**Dessiner et imprimer un marque-page 3D (9 à 13 ans)**  
Atelier d'impression 3D

**Vivre en français** *Inscription requise*

Les activités de cette série s'adressent plus particulièrement aux nouveaux arrivants. On y propose entre autres des ateliers de conversation et des conférences sur le thème de l'emploi, ainsi que plusieurs activités parents-enfants, dont voici un aperçu :

Lundis 17 septembre, 22 octobre et 5 novembre, 10 h

**Bébé bouge (0 à 18 mois)**  
Jeux et exploration des cinq sens

Mardi 25 septembre, 10 h

**Mon petit théâtre dans le noir (3 à 5 ans)**  
Initiation au théâtre d'ombres

Lundis 15 octobre et 12 novembre, 10 h

**Comptines et frimousses (0 à 5 ans)**  
Atelier d'éveil au langage

## ÉTÉ-O-PARC

## L'été se poursuit dans un parc près de chez vous

Profitez de l'été jusqu'au bout dans les parcs de l'arrondissement en prenant part aux nombreuses activités gratuites au programme tout le mois d'août : heures du conte, Roulivre, danse capoeira, taï-chi et contes rafraîchissants. Certaines activités se poursuivront également en septembre.

Consultez la programmation Été-O-Parc en ligne à [ville.montreal.qc.ca/vsp](http://ville.montreal.qc.ca/vsp) ou dans les installations sportives et culturelles de l'arrondissement de même qu'au bureau Accès Montréal.



## Un nouveau club aquatique dans l'arrondissement

Dès la session d'automne 2018, le Club aquatique Saint-Michel verra le jour. Mis sur pied par Sports Montréal en collaboration avec l'arrondissement, il regroupera un club de natation et un club de water-polo. Les cours auront lieu aux piscines John-F.-Kennedy et René-Goupil.

À la fois récréatif et compétitif, le club permettra aux enfants et aux adultes de l'arrondissement de s'initier aux sports aquatiques à leur rythme et de développer de nouvelles passions. Les équipes compétitives participeront aux circuits régionaux et, au fil des ans, des équipes de développement et de niveau provincial seront formées afin de permettre aux jeunes athlètes d'évoluer graduellement à l'intérieur du club.

Sports Montréal proposera aussi une programmation d'activités aquatiques pour tous les âges, tous les niveaux et tous les goûts. Que ce soit des cours d'aquajogging, d'aquaforme



senior, d'aquaforme prénatale ou de natation, vous trouverez une activité adaptée à vos besoins aux piscines Joseph-Charbonneau, John-F.-Kennedy et René-Goupil.

Inscrivez-vous dès le 29 août à midi pour les adultes et le 30 août à midi pour les enfants et les ados à [sportsmontreal.com](http://sportsmontreal.com).

## Des coffres remplis de plaisir



Depuis le début de l'été, les enfants de 3 ans et plus et leur famille peuvent s'amuser dans plusieurs parcs de l'arrondissement en compagnie des animatrices et animateurs sportifs qui animent des activités avec le matériel des boîtes *Emprunte et joue!*

Des boîtes en libre-service sont également à votre disposition aux parcs Victorien-Pesant et De Normanville, dans le quartier de Villeray. Ballons, jouets de plage, craies et autres accessoires de jeu sont disponibles en tout temps sans frais. N'hésitez pas à y déposer vos jouets usagés!

## PROGRAMMATION DES ANIMATIONS – AUTOMNE 2018

**Parc Champdoré**

25 août au 27 octobre 2018  
Samedi, de 13 h à 15 h

**Parc François-Perrault**

26 août au 21 octobre 2018  
Dimanche, de 13 h à 16 h

**Parc Howard**

25 août au 27 octobre 2018  
Samedi, de 13 h à 16 h

**Parc René-Goupil**

25 août au 27 octobre 2018  
Samedi, de 14 h à 17 h

**Parc de Turin**

25 août au 27 octobre 2018  
Samedi, de 14 h à 17 h

## ACTIVITÉS DE SPORTS ET DE LOISIRS

## Inscriptions en cours pour la session d'automne

Envie de Zumba? D'abdos-fessiers? De judo? Recherchez et consultez l'offre de services des organismes partenaires de l'arrondissement qui proposent des activités récréatives et sportives pour petits et grands sur le site Loisirs en ligne : [ville.montreal.qc.ca/loisirsenligne](http://ville.montreal.qc.ca/loisirsenligne).

Pour vous inscrire, communiquez directement avec l'organisme qui offre l'activité de votre choix.

## Dickie Moore et Julie Hamelin honorés dans notre toponymie

Deux figures marquantes de notre histoire contemporaine font désormais partie de notre patrimoine toponymique. Le futur parc situé à l'angle des avenues Beaumont et De L'Épée, portera le nom de Dickie-Moore, et le parc Jean-Rivard, celui de Julie-Hamelin.

### Parc Dickie-Moore (1931-2015)

Richard Winston «Dickie» Moore a joué douze saisons avec les Canadiens de Montréal lors desquelles il a remporté six coupes Stanley en compagnie de Maurice et Henri Richard, Elmer Lach et Bernard Geoffrion, entre autres illustres hockeyeurs. Franc-tireur émérite, il décroche deux fois le trophée Art Ross décerné par la Ligue nationale de hockey au meilleur pointeur en saison régulière. Au terme de sa carrière en 1968, il avait accumulé 261 buts et 347 passes, pour un total de 608 points en 719 matchs en saison régulière.

Intronisé au Temple de la renommée du hockey en 1974, cet ailier gauche a grandi à Parc-Extension au sein d'une famille de douze enfants. C'est dans ce quartier que Dickie Moore s'est développé comme joueur en portant tour à tour l'uniforme de l'équipe locale de hockey mineur, les Park-Ex Royals (1940), des Royaux de Montréal (1949) et du Canadien junior de Montréal (1950). Admiré pour sa détermination et son courage, M. Moore s'est aussi impliqué dans plusieurs œuvres caritatives et a participé activement aux activités publiques de son quartier natal.

La dénomination du futur parc Dickie-Moore, situé à l'angle des avenues Beaumont et De L'Épée, permet de mettre en valeur un espace public en honorant un joueur de hockey issu

du quartier qui a marqué le milieu du sport professionnel montréalais et l'imaginaire québécois.

### Parc Julie-Hamelin (1972-2016)

Localisé en plein cœur de la Cité des arts du cirque, dans le quartier de Saint-Michel, le parc Julie-Hamelin rappelle le souvenir de cette auteure, conceptrice et productrice de la société Finzi Pasca. Elle a travaillé pendant plus de vingt ans dans le monde du cirque contemporain et des arts de la scène. Cofondatrice du Cirque Éloize, elle a conçu plusieurs spectacles qui ont été présentés à travers le monde.

Sa contribution s'étend également à la création des cérémonies de clôture des Jeux olympiques de Turin et de Sochi. Julie Hamelin a été l'idéatrice du spectacle *Avudo*, présenté dans le Vieux-Montréal, lors des célébrations du 375<sup>e</sup> anniversaire de Montréal.

La dénomination du parc Julie-Hamelin s'inscrit dans le cadre de *Toponym'Elles*, une initiative de la Ville de Montréal qui vise à augmenter la représentativité des femmes dans la toponymie montréalaise afin de mettre en valeur leur contribution dans notre histoire.

## Des Tables de quartier pour un développement social local

Saviez-vous que l'arrondissement compte trois Tables de quartier à son actif? Une Table de quartier a pour but d'améliorer collectivement les conditions et la qualité de vie des citoyens, de promouvoir les droits et les intérêts collectifs de la population et du quartier et de lutter contre la pauvreté. Tout récemment, une Table de quartier a vu le jour dans Parc-Extension après deux années de travail.

### Vivre Saint-Michel en Santé

Durant la prochaine année, Vivre Saint-Michel en Santé (VSMS) s'investira dans un processus de planification stratégique afin de créer un plan de quartier relié au développement du système alimentaire local, à la réussite éducative des jeunes par des projets innovants liant l'école, les familles et la communauté et au soutien de l'implantation de projets qui mettent en valeur la mission des organismes locaux. Récemment, VSMS lançait la carte des ressources du quartier: [cartesaintmichel.com](http://cartesaintmichel.com).

Plus de détails : [vivre-saint-michel.org](http://vivre-saint-michel.org)

### Table de quartier de Parc-Extension

Une assemblée de fondation de la nouvelle Table de quartier de Parc-Extension a eu lieu le 16 juin dernier. Les membres ont alors adopté les statuts et règlements qui la régiront et ont élu les membres de son conseil d'administration.

[f /TablePEX](https://www.facebook.com/ParcExtensionTable)

### CDC Solidarités Villeray

La CDC Solidarités Villeray est un espace de dialogue et de concertation à partir duquel les intervenants communautaires peuvent cibler des problématiques sociales et y apporter des éléments de solution sur une base autonome ou encore en partenariat avec les institutions publiques ou autres secteurs organisés du quartier.

Plus de détails : [solidaritesvilleray.org](http://solidaritesvilleray.org)

### Forum social de Villeray

Vous aimez Villeray et souhaitez contribuer à l'améliorer? Le Forum social de Villeray est une grande démarche de consultation publique, où la population de Villeray est invitée à découvrir et rêver son quartier. Visitez la page Facebook du Forum Social Villeray 2018 et répondez au sondage sur votre quartier sans plus tarder.

[f /ForumsocialVilleray2018](https://www.facebook.com/ForumSocialVilleray2018)

### LUMIÈRE SUR LE LOISIR CULTUREL

## Un événement rassembleur au cœur de la créativité citoyenne

Pour une quatrième année, *Lumière sur le loisir culturel* vous invite les 6, 7 et 8 septembre à découvrir la richesse culturelle de votre communauté. Durant cet événement organisé dans les divers quartiers de l'arrondissement, des organismes de loisir culturel iront à votre rencontre pour vous présenter leur offre de services tout en mettant de l'avant la pratique artistique amateur.

Programmation détaillée : [ville.montreal.qc.ca/vsp](http://ville.montreal.qc.ca/vsp)



## Grande métamorphose du parc Saint-Damase

Au cours des prochaines semaines, le parc Saint-Damase, dans le district de François-Perrault, subira une importante transformation. Situé sur la 20<sup>e</sup> Avenue, entre la rue Villeray et le boulevard Crémazie Est, ce grand espace vert bordé par trois établissements scolaires bénéficiera d'un investissement majeur de 1,3 M \$ pour devenir un lieu rassembleur, vivant et sécuritaire pour les familles du quartier.

Des aires de jeux pour enfants réaménagées, un nouvel espace de jeux pour les tout-petits de 0 à 2 ans ainsi que des zones de pique-nique, comprenant entre autres une grande table communautaire, feront le bonheur des enfants et des parents. Le parc invitera aussi les plus grands à bouger avec une table de ping-pong, une aire d'entraînement, une promenade de béton de 200 m permettant la course, ainsi qu'une plaine gazonnée idéale pour pratiquer une multitude de sports.

Durant la belle saison, les tout-petits comme les ados pourront se rafraîchir et s'amuser dans une grande aire de jeux d'eau dernier cri réunissant plusieurs équipements ludiques, dont un grand seau d'eau en forme de ballon



qui déverse son contenu à 4 m de hauteur. L'hiver, les enfants pourront glisser sur la nouvelle butte aménagée près de la plaine de jeux.

Enfin, du nouveau mobilier et des plantations bonifiées compléteront cet important projet qui fera du parc Saint-Damase un nouveau lieu incontournable du quartier.

### PARC RENÉ-GOUPIL

## De nouveaux jeux d'eau remplacent l'ancienne pataugeoire

Depuis le début de la saison estivale, les enfants du quartier de Saint-Michel profitent des tout nouveaux jeux d'eau installés au parc René-Goupil. L'aire de jeux d'eau est maintenant deux fois plus grande que l'ancienne pataugeoire, en faisant l'une des plus grandes de Montréal.

Petits et grands y découvrent dorénavant un espace garni de feuilles géantes et habité de papillons aux couleurs vives. En plus d'une multitude de jets d'eau qui jaillissent du sol, on retrouve des canons à eau parfaits pour se livrer une bataille navale et des modules en forme de fleur et de crabe qui font le bonheur des tout-petits. Les plus courageux peuvent



se faire arroser de la tête aux pieds par la roue à eau ou les seaux bien remplis qui se renversent à tour de rôle.

Une zone de détente compte également des chaises longues et un parasol surdimensionné pour ceux et celles qui voudraient prendre une pause de soleil.

La réalisation des travaux de la conversion de la pataugeoire en jeux d'eau a nécessité un investissement de 570 000 \$.

## Le parc Jean-Marie-Lamonde s'enchant

Les familles de Villeray pourront bientôt profiter d'un parc Jean-Marie-Lamonde entièrement réaménagé. Situé derrière le centre Villeray, sur l'avenue De Chateaubriand au sud de la rue Villeray, ce populaire parc fera place au cours de l'automne à de nouveaux aménagements au décor de forêt enchantée.

Conçu pour répondre aux besoins des familles, le parc comprendra autant des aires de jeux bonifiées pour les 2 à 5 ans et les 5 à 12 ans qu'une nouvelle zone pour les tout-petits de 0 à 2 ans, où s'érigeront une maisonnette et des champignons colorés.

Lors des chaudes journées d'été, les enfants pourront se rafraîchir dans de nouveaux jeux d'eau ludiques aux formes de fourmis, de champignons et de brins d'herbe. Une aire de pique-nique agrémentée de bacs de plantation sera également aménagée au centre du parc, multipliant les échanges entre petits et grands.

Sont aussi prévus la réfection du terrain de basketball, l'ajout de mobilier, la plantation de nouveaux végétaux et le réaménagement des sentiers.

### COMMENT JOINDRE L'ARRONDISSEMENT

311 | [vsp@ville.montreal.qc.ca](mailto:vsp@ville.montreal.qc.ca)

#### Bureau Accès Montréal

405, avenue Ogilvy, bureau 100  
Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30

#### Bureau des permis et de l'inspection

405, avenue Ogilvy, bureau 100  
Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 h  
et de 13 h à 16 h 30  
**514 868-3509**

#### Facebook

Suivez-nous sur Facebook pour ne rien manquer des nouvelles de votre arrondissement et des activités organisées près de chez vous.

[facebook.com/arrondissement.vsp](https://facebook.com/arrondissement.vsp)

#### Twitter

Suivez-nous pour obtenir de l'information pratique en temps réel. [@mtl\\_vsp](https://twitter.com/mtl_vsp)

#### Instagram

Suivez-nous dès maintenant sur Instagram et partagez vos photos de l'arrondissement en utilisant [#vsmpe](https://www.instagram.com/explore/tags/vsmpe). [@mtl\\_vsp](https://www.instagram.com/mtl_vsp)

#### Flickr

Consultez les photos des événements de l'arrondissement.

[flickr.com/mtl\\_vsp](https://www.flickr.com/photos/mtl_vsp/)

### Le bulletin de l'arrondissement de Villeray-Saint-Michel-Parc-Extension

AUTOMNE 2018 | Volume 11, numéro 2

Publié trois fois l'an et imprimé à 77 000 exemplaires sur du papier recyclé.

Distribué aux résidents et commerçants de l'arrondissement.

**Dépôt légal :** Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Bibliothèque et Archives Canada  
ISSN 1916-7571

**Production :** Division des relations avec les citoyens, des communications et du greffe

**Impression :** Imprimerie Norecob

**Design et production :** Mobidic

**Révision :** *La couleur des mots*